

Bluetooth Wireless Micro System

BTM177

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

User manual

Manuel d'utilisation

Manual de usuario

Benutzerhandbuch

Gebruikershandleiding

Manuale dell'utente

Användarhandbok

Brugervejledning



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or ⏏) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio BTM177 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

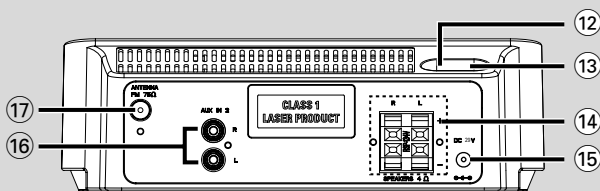
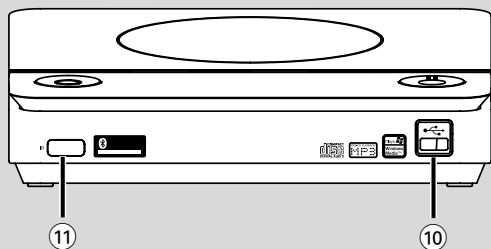
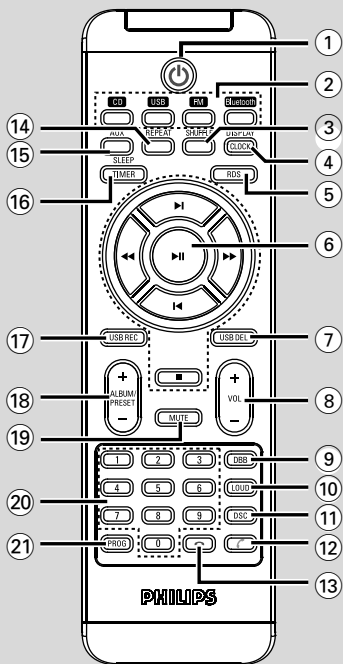
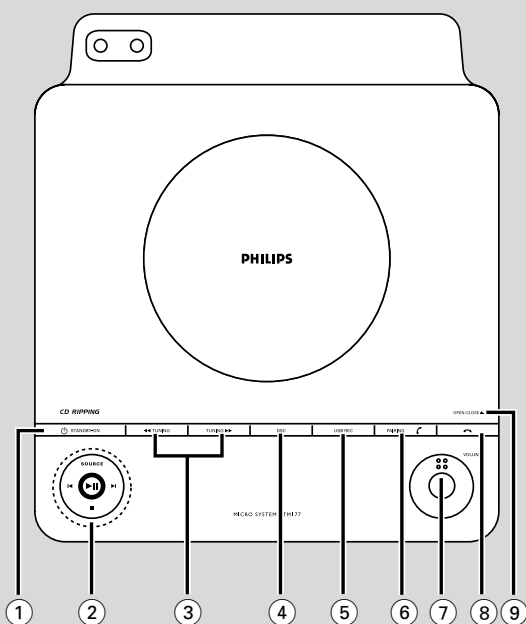
Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontaktten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparät

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstråling, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nät delen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle. Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettyinä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Index

English ----- 6

Français ----- 29

Español ----- 54

Deutsch -----79

Nederlands ----- 104

Italiano ----- 128

Svenska ----- 153

Dansk ----- 176

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Généralités

Accessoires livrés avec l'équipement	30
Informations relatives à l'environnement	30
Informations relatives à la sécurité	30
Sécurité d'écoute	31

Préparatifs

Connexions arrière	32
Power	32
Connexions d'antenne	32
Connexion des enceintes	33
Connexions facultatives	33
Connexion d'un périphérique de stockage de masse USB	33
Connecter un appareil non-USB	33
Avant d'utiliser la télécommande	33
Remplacement des batteries (en lithium CR2025) de la télécommande	33

Commandes

Boutons de Contrôles sur l'appareil	34
Boutons de Contrôles sur Télécommande	34-35

Fonctions de base

Plug & Play (pour installation du tuner)	36
Pour mettre le système en marche	37
Mise en circuit du mode de veille Eco-power	37
Attente automatique avec économie d'énergie	37
Réglage de volume et de tonalité	37

Utilisation du lecteur de

CD/MP3

Chargement de CD	38
Commandes de lecture de base Lecture d'un CD	38
Lecture d'un CD MP3/WMA	38
Affichage des informations durant la lecture ...	39
Divers modes de lecture: SHUFFLE et REPEAT	39
Programmation des plages	39
Passage en revue du programme	40
Effacement du programme	40

Réception radio

Réglage sur les émetteurs radio	41
Programmation des émetteurs radio	41
Programmation automatique	41
Programmation manuelle	41
Réglage des émetteurs préréglés	41
RDS	42

Connexion USB

Utiliser la connectivité USB	43
Fonction d'extraction	44

AUX

Ecoute d'une source externe	45
-----------------------------------	----

Fonctionnement en mode

Bluetooth

Couplage de l'appareil avec un dispositif Bluetooth	46
Utilisation d'un périphérique Bluetooth connecté par le biais de l'appareil	47
Réception d'un appel par le biais de l'appareil (téléphone portable connecté, compatible avec le profil HFP ou HSP)	48
Suspension d'un appel par le biais de l'appareil (téléphone portable connecté, compatible avec le profil HFP ou HSP)	48
Lecture de la musique du périphérique connecté par le biais de l'appareil (périphérique compatible avec le profil A2DP)	48

Horloge/Temporisateur

Affichage de l'horloge	49
Réglage d'horloge	49
Réglage du temporisateur	49
Activation et désactivation de la temporisateur	49
Activation et désactivation de SLEEP	49

Spécifications

.....	50
-------	----

Entretien

.....	50
-------	----

Dépannage

.....	51-53
-------	-------

Félicitations pour votre achat et bienvenue sur le site Philips !

Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Ce produit est conforme aux prescriptions de la Communauté Européenne relatives à la limitation des perturbations radioélectriques.

Accessoires livrés avec l'équipement

- 1 X adaptateur CA/CC certifié
marque: PHILIPS, Modèle: PAT075A29UV,
Alimentation secteur: 100-240V, 50/60Hz,
Sortie: 29,0V, === 2,5A
- 2 haut-parleurs
- télécommande
- Antenne FM

Informations relatives à l'environnement

Tous les matériaux d'emballage superflus ont été supprimés. Nous avons fait notre possible afin que l'emballage soit facilement séparable en trois types de matériaux : carton (boîte), polystyrène expansible (matériel tampon) et polyéthylène (sachets, feuille de protection en mousse).

Votre appareil est composé de matériaux pouvant être recyclés et réutilisés s'il est démonté par une firme spécialisée. Veuillez observer les règlements locaux sur la manière de vous débarrasser des anciens matériaux d'emballage, des piles usagées et de votre ancien appareil.

Se débarrasser de votre produit usagé

Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et utilisés de nouveau.



Lorsque ce symbole d'une poubelle à roue barrée est attaché à un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/EC

Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.

Veuillez agir selon les règles locales et ne pas jeter vos produits usagés avec les déchets domestiques usuels. Jeter correctement votre produit usagé aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles contre l'environnement et la santé humaine.

Informations relatives à la sécurité

- Avant d'utiliser le système, vérifiez si la tension d'alimentation figurant que la plaquette signalétique (ou la tension indiquée à côté du sélecteur de tension) correspond à celle du secteur. Dans la négative, consultez votre revendeur.
- Placez l'appareil sur une surface plane, ferme et stable.
- Si la prise SECTEUR ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de désaccouplage, le dispositif de désaccouplage doit rester facilement accessible.
- Les appareils ne doivent pas être exposés à l'humidité ou aux éclaboussures.
- Installez vos système près d'une prise d'alimentation AC et où l'accès à la prise électrique est aisé.
- L'appareil doit être installé à un emplacement suffisamment ventilé pour écarter tout risque d'échauffement interne. Laissez un espace d'au moins 10 cm à l'arrière et au-dessus du boîtier, et de 5 cm de chaque côté.
- L'appareil, les piles ou les disques ne doivent jamais être exposés à une humidité excessive, à la pluie, à du sable ou à des sources de chaleur; dont notamment des appareils de chauffage ou un ensoleillement direct.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets enflammés telles que des bougies allumées.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets remplis d'eau tels que des vases.

- S'il est amené directement d'un environnement froid à un local chaud, ou s'il est placé dans une pièce très humide, une condensation peut se produire sur la lentille du lecteur à l'intérieur du système. Le cas échéant, le lecteur de CD ne fonctionnera pas normalement. Laissez-le en marche pendant une heure environ, sans disque, avant que la lecture puisse s'effectuer normalement.
- Les éléments mécaniques de l'appareil sont équipés de roulements autolubrifiés qui ne doivent être ni huilés ni graissés.
- N'exposez pas les piles ou les batteries intégrées à une source produisant une chaleur excessive, par exemple le soleil, un feu ou similaire.
- **Lorsque l'appareil est en mode de veille (STANDBY), il continue à consommer de l'électricité. Pour le déconnecter totalement de l'alimentation secteur, débrancher la fiche secteur de la prise murale.**

Sécurité d'écoute

Écoutez à volume moyen.

- L'utilisation des écouteurs à un volume élevé peut entraîner des pertes auditives. Ces écouteurs peuvent produire des niveaux sonores nuisibles à l'ouïe d'une personne normale, même si l'exposition est inférieure à une minute. Ces niveaux sonores élevés sont destinés aux personnes ayant déjà subi une diminution de leurs capacités auditives.
- Le son peut être trompeur. Au fil du temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Après une écoute prolongée, un niveau sonore élevé et nuisible à vos capacités auditives pourra vous sembler normal. Pour éviter cela, réglez le volume à un niveau non nuisible assez longtemps pour que votre ouïe s'y habitue et ne le changez plus.

Pour définir un volume non nuisible :

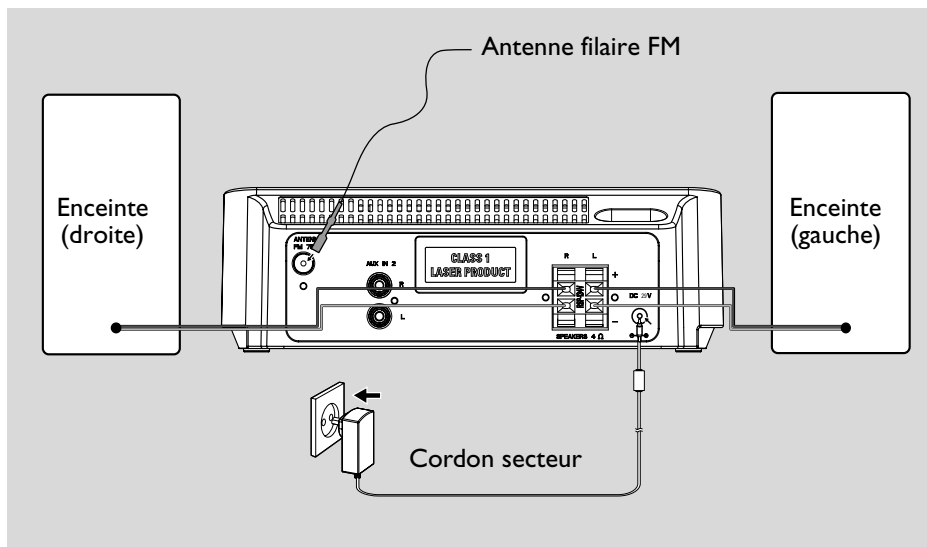
- Réglez le volume sur un niveau peu élevé.
- Augmentez progressivement le volume jusqu'à ce que votre écoute soit confortable et claire, sans distorsion.

Limitez les périodes d'écoute:

- Une exposition prolongée au son, même à des niveaux normaux et non nuisibles, peut entraîner des pertes auditives.
- Veillez à utiliser votre équipement de façon raisonnable et à interrompre l'écoute de temps en temps.

Veillez à respecter les recommandations suivantes lors de l'utilisation de vos écouteurs.

- Écoutez à des volumes raisonnables pendant des durées raisonnables.
- Veillez à ne pas régler le volume lorsque votre ouïe est en phase d'adaptation.
- Ne réglez pas le volume de sorte que vous n'entendiez plus les sons de votre environnement.
- Faites preuve de prudence dans l'utilisation des écouteurs ou arrêtez l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses.
- N'utilisez pas les écouteurs lorsque vous conduisez, ou que vous êtes en vélo, sur un skate, etc. : cette utilisation des écouteurs peut s'avérer dangereuse sur la route et est illégale dans de nombreuses régions.



Connexions arrière

La plaquette signalétique est apposée à l'arrière de l'appareil.

Power

– Avant de brancher le cordon secteur dans la prise murale, vérifiez si tous les autres branchements sont effectués.

AVERTISSEMENT!

- Pour une performance optimale, utilisez uniquement le câble de puissance original.
- Ne faites ni ne changez jamais les connexions avec la puissance mise en circuit.

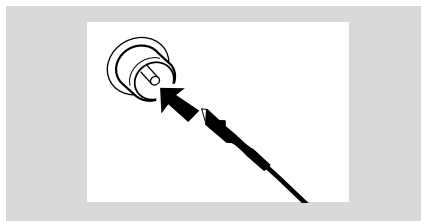
Pour éviter une surchauffe du système, un circuit de sécurité a été intégré. A cet effet, votre système peut commuter automatiquement en mode de veille en cas de conditions extrêmes. Si cela arrive, laissez refroidir le système avant de le réutiliser (non disponible pour toutes les versions).

Connexions d'antenne

Antenne FM

L'antenne filaire fournie ne peut être utilisée que pour la réception de stations locales. Pour une meilleure réception, nous vous recommandons d'utiliser un système d'antenne par câble ou une antenne extérieure.

- 1 Dépliez l'antenne filaire et insérez-la dans FM ANTENNA comme indiqué ci-dessous



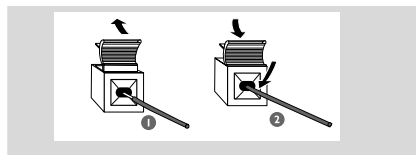
Remarque:

– Si vous utilisez un système d'antenne par câble ou une antenne extérieure, insérez la fiche de l'antenne dans FM ANTENNA à la place de l'antenne filaire.

- 2 Orientez l'antenne dans différentes positions pour que la réception soit optimale (aussi loin que possible de la TV, du magnétoscope ou toute autre source de rayonnement).

Connexion des enceintes

Reliez les enceintes aux prises SPEAKERS, enceinte de gauche aux prises "L" et enceinte de droite aux prises "R". Raccordez le fil de couleur (repéré) au "+" et le fil noir (non repéré) au "-".



- Pincez la section dénudée du fil d'enceinte comme illustré.

Remarques:


- Pour obtenir une qualité sonore optimale, il est recommandé d'utiliser les enceintes fournies.
- Ne connectez pas plus d'une enceinte à l'une ou l'autre paire de prises de haut-parleur + / -.
- Ne connectez pas des haut-parleurs dont l'impédance est inférieure à celle des enceintes fournies. Consultez à cet effet la section SPECIFICATIONS du présent manuel.

Connexions facultatives

Les appareils et cordons ci-dessous ne sont pas fournis. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi des appareils connectés.

Connexion d'un périphérique de stockage de masse USB

Si vous raccordez un périphérique de stockage de masse USB à votre chaîne hi-fi, vous pourrez savourer pleinement les titres stockés sur votre support grâce à la puissance des enceintes.

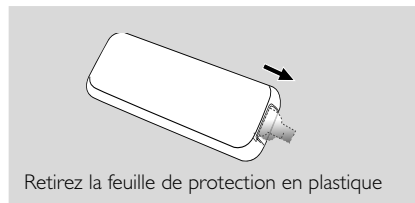
- Insérez la fiche du périphérique USB dans la prise  de l'appareil.

Connecter un appareil non-USB

- Le câble AUX-IN permet de relier la prise AUX (3,5 mm, sur le dessus de l'appareil) à une prise AUDIO OUT ou au casque d'un appareil externe (tel qu'un téléviseur, un lecteur de CD ou DVD, ou un graveur de CD).

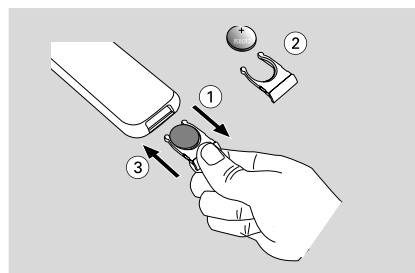
Avant d'utiliser la télécommande

- 1 Retirez la feuille de protection en plastique.
- 2 Sélectionnez la source que vous souhaitez commander en appuyant sur une des touches de sélection source de la télécommande (par exemple CD, FM).
- 3 Sélectionnez ensuite la fonction souhaitée (par exemple ►, ◀, ▶).



Remplacement des batteries (en lithium CR2025) de la télécommande

- 1 Ouvrez le compartiment de la pile en exerçant une pression dessus.
- 2 Placez une nouvelle pile en veillant à respecter la polarité.
- 3 Fermez le compartiment de la pile en exerçant une nouvelle pression dessus.



CAUTION!

- Enlevez les piles si elles sont usées ou si la télécommande doit rester inutilisée pendant une période de temps prolongée.
- Les piles renferment des substances chimiques et doivent donc être éliminées dans les règles.

Boutons de Contrôles sur l'appareil

① STANDBY ON (⏻)

- pour position d'attente/Mode veille Eco/allumer l'équipement.

② SOURCE

- sélection de mode pour: DISC/TUNER/BLUETOOTH/USB/AUX1/AUX 2.
- allumer l'équipement.

▶▶ démarrage ou pause de lecture CD/MP3.

■ arrêt de lecture CD/MP3 et effacement du programme CD programme.



pour radio réglage des émetteurs pré-réglés.
pour CD/MP3 .. saut au début d'une plage en cours/ précédente/ suivante.
(maintenez la touche enfoncée)
recherche arrière ou avant au sein d'une plage/ CD.

③ TUNING ◀◀ / ▶▶

pour Tuner réglage des émetteurs radio.
pour MP3/WMA

..... disc sélectionne un album.
Horloge/programmeur

..... permet de sélectionner les données de l'horloge/
programmeur.

④ DSC (Contrôle numérique du son)

- valorisation des caractéristiques de tonalité: POP/JAZZ/ROCK/CLASSIC.

⑤ USB REC

- Permet de copier des fichiers audio vers un périphérique de stockage USB portable externe.

⑥ PAIRING

- permet d'établir la connexion avec un appareil Bluetooth
- en cas de couplage avec un portable Bluetooth.**
- permet de répondre à un appel entrant.
- (pression prolongée) permet de recomposer le dernier numéro stocké dans la mémoire du téléphone portable.
- (pression prolongée en cours d'appel) permet de basculer le son des enceintes de l'appareil vers le téléphone portable et inversement.

⑦ VOLUME

- réglage de volume.

⑧

- permet de rejeter un appel entrant.
- permet de désactiver le couplage et de déconnecter tous les périphériques raccordés.

⑨ OPEN-CLOSE

- ouvre/ ferme la porte de CD.

⑩ USB port

- connecte un périphérique de stockage USB externe.

⑪ IR SENSOR

- détecteur infrarouge à distance pour la télécommande.

⑫ Prise AUX IN

- Entrée audio 3,5 mm (prise 3,5 mm).

⑬

- prise casque.

⑭ Prises des enceintes

- Permettent de brancher les câbles des enceintes.

⑮ Prise DC 29V

- Permet de brancher l'adaptateur secteur

⑯ Prises AUX IN 2

- Permettent de raccorder une source externe à l'aide des câbles audio (blanc/rouge).

⑰ Prise d'antenne FM

- Permet de brancher l'antenne filaire FM ou l'antenne extérieure.

Boutons de Contrôles sur l'appareil

①

- pour position d'attente/Mode veille Eco/allumer l'équipement.

② Touches de sélection de la source

- sélection de mode pour CD/USB/FM/BLUETOOTH/AUX.
- allumer l'équipement.

③ HUFFLE

- lecture de CD/MP3 dans un ordre quelconque.

④ DISPLAY/CLOCK

- CD.....permet d'afficher le temps restant de la piste en cours (ou le nom de l'album et de la piste en cours ainsi que l'ID3 dans le cas des disques MP3) lors de la lecture.
- Horloge.....permet de régler l'horloge.

⑤ RDS

- pour la FM, affiche les informations RDS.

⑥ ►|| démarrage ou pause de lecture CD/MP3.



pour CD/MP3 . saut au début d'une plage en cours/précédente/suivante.



pour Tuner réglage des émetteurs radio.
pour CD/MP3 . recherche arrière ou avant au sein d'une plage/CD.

■ arrêt de lecture CD et effacement du programme CD programme.

⑦ USB DEL

- Permet de supprimer des fichiers audio d'un périphérique de stockage USB portable externe.

⑧ VOLUME

- réglage de volume.

⑨ DBB (Dynamic Bass Boost)

- valorisation des basses.

⑩ LOUD

- active ou désactive l'ajustement automatique de l'intensité sonore.

⑪ DSC (Contrôle numérique du son)

- valorisation des caractéristiques de tonalité : POP/JAZZ/ROCK/CLASSIC.

⑫ ↶

- permet d'établir la connexion avec un appareil Bluetooth
- en cas de couplage avec un portable Bluetooth.**
- permet de répondre à un appel entrant.
- (pression prolongée) permet de recomposer le dernier numéro stocké dans la mémoire du téléphone portable.
- (pression prolongée en cours d'appel) permet de basculer le son des enceintes de l'appareil vers le téléphone portable et inversement.

⑬ ↷

- permet de rejeter un appel entrant.
- permet de désactiver le couplage et de déconnecter tous les périphériques raccordés.

⑭ REPEAT

- Permet de répéter un disque ou toutes les pistes programmées (pour MP3/WMA répétition d'un disque, d'un album ou de toutes les pistes programmées).

⑮ AUX

- Permet de connecter un appareil auxiliaire.

⑯ SLEEP/TIMER

- Permet de régler l'heure de l'arrêt programmé.
- Permet de régler le programmeur.

⑰ USB REC

- Permet de copier des fichiers audio vers un périphérique de stockage USB portable externe.

⑱ ALBUM/PRESET +/-

- pour radio réglage des émetteurs préréglés.
- pour MP3/WMA disc sélectionne un album.
- Horloge/programmeur
- permet de sélectionner les données de l'horloge/programmeur.

⑲ MUTE

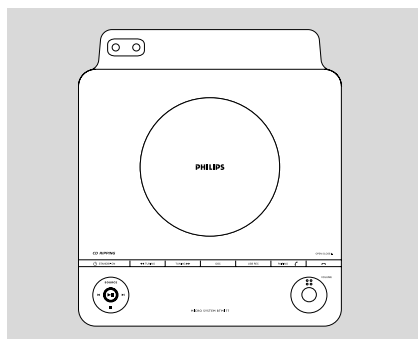
- interrompt et reprend la reproduction du son.

⑳ Pavé numérique (0-9)

- Permet d'entrer un numéro de piste de disque.

㉑ PROG

- pour CD programmation des plages et revue du programme.
- pour Tuner programmation des émetteurs radio manuellement ou automatiquement.



IMPORTANT!

Avant d'utiliser le système, effectuez les opérations préparatoires.

Plug & Play (pour installation du tuner)

Le mode Plug & Play vous permet de mémoriser toutes les stations radio disponibles automatiquement.

Première installation ou mise en service

- 1 Lorsque vous allumez l'appareil, le message « *AUTOINSTALL - PRESS PLAY KEY* » (Installation automatique - appuyez sur Play) s'affiche.
- 2 Appuyez sur ►|| sur la chaîne pour démarrer l'installation.
→ "PLUG AND PLAY" "INSTALL" (installation) s'affiche suivi de "TUNER" (sintoniseur) et ensuite de "AUTO" (automatique).
→ **PROG** se met à clignoter.
→ Les stations radio (FM uniquement) présentant un signal suffisamment puissant sont mises en mémoire automatiquement.
→ Lorsque toutes les stations radio disponibles ont été mémorisées, ou que les 40 présélections de la mémoire ont été utilisées, la dernière station programmée est diffusée.

Pour réinstaller Plug & Play

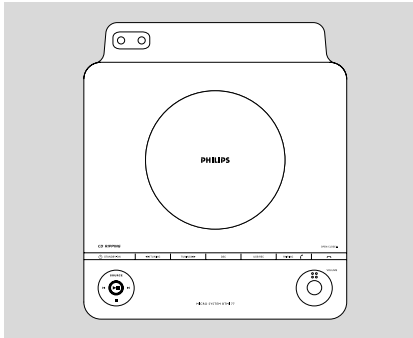
- 1 En mode de veille, maintenez enfoncée la touche ►|| de l'appareil jusqu'à ce que le message « *AUTO INSTALL - PRESS PLAY KEY* » (Installation automatique - appuyez sur Play) s'affiche.
- 2 Appuyez à nouveau sur ►|| pour démarrer l'installation.
→ Toutes les stations radio préalablement mémorisées seront remplacées.

Pour quitter sans mémoriser les programmations Plug & Play


- Appuyez sur ■ sur la chaîne.
→ Si vous n'achevez pas l'installation Plug & Play, cette fonction sera relancée lors de la prochaine mise en marche.

Remarques:


– Si aucune fréquence stéréo n'est détectée en Plug and Play, le message « *PLEASE CHECK ANTENNA* » (Vérifiez l'antenne) s'affiche.




Pour mettre le système en marche

- Appuyez sur **STANDBY ON** or **SOURCE** (ou  de la télécommande).
→ Le système se commute sur la dernière source sélectionnée.
- Appuyez sur **CD, USB, FM, Bluetooth** ou **AUX** de la télécommande.
→ Le système se commute sur la source sélectionnée.

Pour mettre l'équipement en position d'attente

- Appuyez sur **STANDBY ON** de l'appareil (ou  de la télécommande).
→ L'afficheur indique l'heure ou ---: --- si l'horloge n'est pas réglée.
→ Le rétro-éclairage de l'affichage de l'horloge est faible en mode d'attente.
→ Le volume (jusqu'à 12 : niveau maximum), les réglages audio interactifs, la dernière source sélectionnée et les présélections de tuner sont mémorisés par l'appareil.

Mise en circuit du mode de veille Eco-power

- Appuyez sur **STANDBY ON** () de la télécommande pendant plus de 2 secondes.
→ L'affichage se videra.

Attente automatique avec économie d'énergie

La fonction d'économie d'énergie passe automatiquement en mode veille 15 minutes après la fin de la lecture d'un CD ou d'une source USB lorsqu'aucune commande n'a été utilisée.


Réglage de volume et de tonalité

- 1 Tournez le bouton **VOLUME** dans le sens anti-horaire pour baisser ou dans le sens horaire pour augmenter le volume de l'appareil (ou appuyez sur **VOL -/+** de la télécommande).
→ L'affichage indique le niveau de volume  et un chiffre de 1-31.
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur **DSC** pour sélectionner les caractéristiques de tonalité souhaitées: **POP / JAZZ / ROCK / CLASSIC**.
- 3 Appuyez sur la touche **DBB** de la télécommande pour activer ou désactiver le renforcement des basses.
→ L'affichage indique: **DBB** lorsque DBB est mis en service.
- 4 Appuyez sur la touche **LOUD** de la télécommande pour activer/désactiver la fonction **LOUDNESS** (Intensité).
- La fonction **INTENSITE SONORE (LOUDNESS)** permet que le système augmente automatiquement l'effet sonore aigu et basse à un volume faible (plus le volume est fort, plus faible sera l'augmentation de l'aigu et de la basse).
- 5 Appuyez sur **MUTE** de la télécommande pour interrompre immédiatement la reproduction du son.
→ La lecture se poursuit sans son
- Pour réactiver la reproduction du son, on peut:
 - appuyez à nouveau sur **MUTE**;
 - régler les commandes de volume;
 - changer de source.

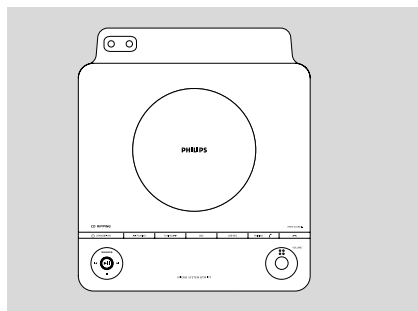
Remarques :

- Le réglage **DSC** actuel s'affiche lorsque vous appuyez une fois sur la touche **DSC**.
- Lorsque la fonction **DBB** est activée, la fonction **LOUDNESS (Intensité)** est automatiquement désactivée.
- Lorsque la fonction **LOUDNESS (Intensité)** est activée, la fonction **DBB** est désactivée et le réglage **DSC** passe automatiquement sur l'option **CLASSIC (Classique)**.

Pour l'écoute au casque

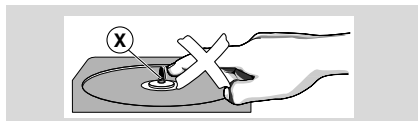
- Connectez la fiche du casque dans la prise  située à l'avant de la chaîne.
→ Les hauts-parleurs sont alors coupés.

Utilisation du lecteur de CD/MP3



IMPORTANT!

Ne touchez jamais à la lentille du lecteur de CD!



Chargement de CD

Ce lecteur de CD lit les disques audio, notamment les CD inscriptibles (CD-R), les CD réinscriptibles (CD-RW), les CD MP3 et les disques WMA.

- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD ou CD pour ordinateur; ne sont par contre pas compatibles.
- WMA protégés contre la copie (DRM) ne sont pas pris en charge.

- 1 Sélectionnez la source **CD**.
- 2 Appuyez sur **OPEN•CLOSE** pour ouvrir le compartiment CD.
→ **OPEN** est affiché lorsque vous ouvrez le compartiment CD.
- 3 Introduisez un CD avec la face imprimée orientée vers le haut et appuyez sur **OPEN•CLOSE** pour fermer le clapet.
→ **READING** est affiché lorsque le lecteur parcourt le contenu du CD. Le nombre total de pistes et le temps de lecture (ou le nombre total d'albums et de pistes pour les disques MP3) sont indiqués.

Commandes de lecture de base

Lecture d'un CD

- Appuyez sur **▶II** pour démarrer la lecture.
→ L'affichage indique le numéro de plage et la durée écoulée en cours de lecture.

Sélection d'une autre plage

- Appuyez une ou plusieurs fois sur **◀/▶** jusqu'à ce que le numéro de plage désiré apparaisse à l'affichage.

Recherche d'un passage au sein d'une plage

- 1 Maintenez enfoncée **◀/▶** (de la télécommande **◀◀/▶▶**).
→ La lecture se fait à vitesse rapide et à volume réduit.
- 2 Relâchez **◀/▶** (de la télécommande **◀◀/▶▶**) dès que vous avez trouvé le passage souhaité.
→ La lecture normale se poursuit.

TPour interrompre momentanément la lecture

- Appuyez sur **▶II**.
→ Pour reprendre la lecture normale, répétez l'opération ci-dessus.
→ Appuyez une nouvelle fois sur **▶II** pour reprendre la lecture.

Pour arrêter la lecture de CD

- Appuyez sur **■**.

Remarque: La lecture de CD s'arrêtera également dans les cas suivants:

- le clapet CD est ouvert.
- le CD est arrivé à la fin.
- vous avez sélectionné une autre source: **USB, TUNER, BLUETOOTH** ou **AUX**.
- vous mettez l'appareil en mode d'attente.

Lecture d'un CD MP3/WMA

- 1 Chargez un CD MP3/WMA.
→ Le temps de lecture de la table des matières du CD peut être supérieur à 10 secondes si le nombre d'enregistrements compilés sur le CD est élevé.
→ Le message « **RXX TXX** » s'affiche. **RXX** correspond au nombre total d'albums et **TXX**, au nombre total de pistes.
- 2 Appuyez sur **TUNING ◀/▶** (ou **ALBUM/PRESET +/-** de la télécommande) pour sélectionner l'album de votre choix.
- 3 Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner le titre désiré.
- 4 Appuyez sur **▶II** pour démarrer la lecture.
- Durant la lecture, appuyez sur **DISPLAY/CLOCK** pour afficher le nom de l'album et le titre.

Format de CD MP3 acceptés:

- ISO9660, Joliet, UDF 1,5
- Nombre maximum de titres: 999
(en fonction de la longueur du nom de dossier)
- Nombre maximum d'albums: 99
- Fréquences d'échantillonnage acceptées: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Débits acceptés: 32~256 (kbps), débits variables.

Affichage des informations durant la lecture

En mode CD

- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **DISPLAY/CLOCK** pour voir les informations suivantes.
 - Numéro de piste et temps écoulé depuis le début de cette piste.
 - Numéro de la piste et temps de lecture restant total.
 - Horloge

Pendant la lecture d'un MP3/WMA/USB/CARD

- Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **DISPLAY/CLOCK** pour voir les informations suivantes.
 - Numéro de piste et temps écoulé depuis le début de cette piste.
 - Nom du titre
 - Nom de l'album
 - ID3 (si disponible)

Divers modes de lecture: SHUFFLE et REPEAT

Vous pouvez sélectionner et changer les modes divers de lecture avant ou pendant la lecture.

- ① Pour sélectionner votre mode de lecture, appuyez sur la touche **SHUFFLE** ou **REPEAT** avant ou pendant la lecture, jusqu'à ce que la fonction souhaitée s'affiche.
 - SHUF** plages du CD total sont lues en ordre quelconque.
 - REP ALL** pour répéter le CD total/programme.
 - REP** lit la plage en cours de façon continue.
 - REP ALB** répète toutes les pistes de l'album en cours (uniquement pour les MP3/WMA).

- ② Appuyez sur **▶||** pour démarrer la lecture en position d'arrêt.
 - La lecture repart immédiatement dès que vous avez sélectionné un mode SHUFFLE.
- ③ Pour retourner en mode de lecture normal, appuyez à plusieurs reprises sur la touche **REPEAT** ou **SHUFFLE** jusqu'à ce que les différents modes de répétition ou de lecture aléatoire ne soient plus affichés.
- Vous pouvez également appuyer **■** pour annuler le mode de lecture en cours.

Remarque:

– Les fonctions **SHUFFLE** et **REPEAT** ne peuvent pas être utilisées en même temps.

Programmation des plages

En position d'arrêt, sélectionnez les plages de CD et mettez-les dans la mémoire du programme selon la séquence désirée. Vous pouvez mémoriser une plage plus d'une fois. Jusqu'à 40 pistes peuvent être mises en mémoire.

- ① Appuyez sur la touche **■** pour arrêter la lecture (le cas échéant).
- ② Appuyez sur la touche **PROG** de la télécommande pour accéder au mode de programmation.
 - Un numéro de piste clignote.
- ③ Sélectionnez le numéro de **◀| ▶** piste souhaité à l'aide des touches .
- Pour les fichiers MP3, vous pouvez appuyer sur **TUNING ◀| ▶** (ou **ALBUM/PRESET +/-** de la télécommande) pour sélectionner un album au choix, puis sur **◀| ▶**.
- ④ Appuyez de nouveau sur la touche **PROG** pour mémoriser la station.
- ⑤ Répétez les points **3** et **4** pour sélectionner et mémoriser toutes les plages souhaitées.
- ⑥ Pour démarrer la lecture de votre programme CD, appuyez sur **▶||**

Remarque :

– Vous pouvez diffuser plusieurs fois de suite les **pistes programmées en appuyant sur la touche REPEAT.**

Utilisation du lecteur de CD/MP3

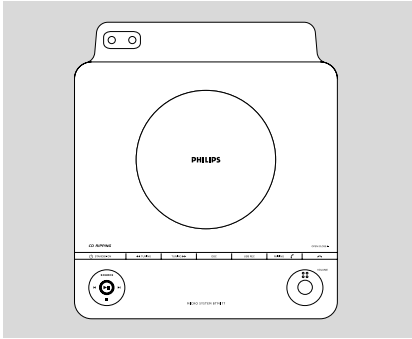
Passage en revue du programme

- Interrompez la lecture et appuyez sur **PROG** à plusieurs reprises.
- Pour quitter le mode de vérification, appuyez sur **■**.

Effacement du programme

Le programme peut être effacé:

- en appuyant **■** une fois en position d'arrêt;
- en appuyant **■** deux fois pendant la lecture;
- en ouvrant le clapet du compartiment CD;
→ **PROG** disparaît de l'affichage.



Réglage sur les émetteurs radio

- 1 Appuyez sur **SOURCE** de l'appareil ou appuyez sur **FM** de la télécommande pour sélectionner les bandes de fréquence.
- 2 Maintenez enfoncé **TUNING ◀/▶** (ou ◀/▶ de la télécommande) et relâchez la touche.
→ Le syntoniseur se règle automatiquement sur un émetteur à réception suffisante. Pendant la recherche automatique, l'affichage indique: SEARCH.
- 3 Si nécessaire, répétez le point 2 jusqu'à ce que vous trouviez l'émetteur souhaité.
- Pour sélectionner une émission dont le signal est faible, appuyez sur **TUNING ◀/▶** (ou ◀/▶ de la télécommande) brièvement et à plusieurs reprises aussi souvent que nécessaire jusqu'à obtenir une réception optimale.

Programmation des émetteurs radio

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 40 stations radio, manuellement ou automatiquement (fonction Autostore).

Programmation automatique

La programmation automatique démarre à un chiffre pré-réglé. A partir de ce numéro pré-réglé, les émetteurs programmés précédemment seront automatiquement écrasés. L'équipement programme uniquement les émetteurs qui ne sont pas encore en mémoire.

- 1 Appuyez sur ◀/▶ (ou **ALBUM/PRESET +/-** de la télécommande) pour sélectionner le numéro pré-réglé à partir duquel la programmation doit démarrer.

Remarque:

– Si aucun numéro pré-réglé n'est sélectionné, l'équipement passe automatiquement sur pré-réglage (1) et tous les autres pré-réglages sont remplacés par d'autres.

- 2 Maintenez enfoncé **PROG** pendant plus de 2 secondes pour commencer la programmation.
→ **AUTO** est affiché et les émetteurs disponibles programmés dans l'ordre de la puissance de réception de la bande. Le dernier pré-réglage automatiquement mémorisé est alors lu.


Programmation manuelle

- 1 Réglez sur un émetteur de votre choix (voir "Réglage sur les émetteurs radio").
- 2 Appuyez sur **PROG** pour commencer la programmation.
→ 1 clignote sur l'afficheur.
- 3 Appuyez sur ◀/▶ (ou **ALBUM/PRESET +/-** de la télécommande) pour accorder à cet émetteur un numéro de 1 à 40.
- 4 Appuyez à nouveau sur **PROG** pour confirmer le réglage.
- 5 Répétez les quatre opérations précédentes pour mémoriser d'autres émetteurs.
- Vous pouvez 'écraser' un émetteur pré-réglé en mémorisant une autre fréquence à sa place.

Réglage des émetteurs pré-réglés

- Appuyez sur ◀/▶ (ou **ALBUM/PRESET +/-** de la télécommande) jusqu'à ce que le numéro pré-réglé de l'émetteur de votre choix soit affiché.

RDS

Le **Système de Données Radio** est un service qui permet aux émetteurs FM d'envoyer des informations complémentaires. Si vous recevez un signal d'un émetteur RDS  et le nom de l'émetteur sont affichés. En mode de programmation automatique, les émetteurs RDS sont programmés en premier lieu.

Défilement des différentes informations

RDS

- Appuyez brièvement et à plusieurs reprises sur **RDS** pour faire défiler les informations suivantes (s'il y a émission):
 - Nom de l'émetteur
 - Messages de texte radio
 - Type d'émission
 - Fréquence

Utiliser la connectivité USB

- BTM177 est équipé d'un port USB sur le panneau avant, offrant une fonction "plug and play" vous permettant de mettre en lecture, à partir de votre BTM177, le contenu musical et vocal numérique stocké sur un périphérique de stockage USB.
- En utilisant un périphérique de stockage USB, vous pouvez également profiter de toutes les fonctions offertes par BTM177 dont les explications et instructions sont données dans le disque d'opération.

Périphériques USB de stockage compatibles

Avec la chaîne BTM177, vous pouvez utiliser:

- Mémoire flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- Lecteurs flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Les périphériques USB nécessitant une installation de pilote ne sont pas supportés (Windows XP).

Remarque:

– *Pour certains lecteurs flash USB (ou périphériques de mémoire), le contenu stocké est enregistré en utilisant la technologie de protection du copyright. Ce contenu protégé ainsi ne pourra être lu sur aucun appareil (comme sur cette chaîne MCM204).*


Formats acceptés:

- Format USB ou fichier de mémoire FAT12, FAT16, FAT32 (taille secteur : 512 - 4096 bytes)
- Taux de bits MP3 (taux de données) : 32-320 Kbps et taux de bits variable.
- WMA version 8 ou précédente
- Directory nesting up to a maximum of 8 levels
- Nombre d'albums/dossiers : 99 maximum
- Nombre de plages/titres : 800 maximum
- ID3 tag v2.0 ou version supérieure
- Nom de fichier en Uicode UTF8 (longueur maximum : 128 bytes)

Le système ne lira ou n'acceptera pas ce qui suit:

- Les albums vides : un album vide est un album ne contenant pas de fichiers MP3/WMA et ne sera pas affiché sur l'écran.
- Les fichiers de format non accepté sont ignorés. Ce qui signifie par exemple : Des fichiers en Word.doc ou des fichiers MP3 avec l'extension .dfl sont ignorés et ne seront pas lus.
- AAC, WAV, PCM, NTFS fichiers audio
- Les fichiers WMA protégés DRM.
- Fichiers WMA en Lossless

Mettre en lecture un périphérique USB de stockage

- 1 Assurez-vous que votre BTM177 est sous tension.
- 2 Branchez un périphérique de stockage de masse compatible USB sur le port USB du BTM177, indiqué par  du BTM177. Si nécessaire, utilisez un câble USB adapté pour connecter le périphérique au port USB du BTM177.
→ Le périphérique sera automatiquement mis en marche.
- Si le périphérique n'est pas mis en marche, mettez-le en marche manuellement, puis connectez-le de nouveau.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur la touche **SOURCE** (ou la touche **USB** de la télécommande) pour sélectionner la source USB.
→ Le message « PLEASE INSERT USB » (Connectez un périphérique USB) s'affiche si aucun fichier audio n'a été trouvé sur le périphérique USB.
- 4 Appuyez sur **▶||** sur votre BTM177 pour démarrer la lecture.
- Pour les autres fonctions de lecture, consultez la section relative à l'utilisation de CD/MP3.

Notas:

- *Compruebe que los nombres de los archivos MP3 concluyen con .mp3.*
- *Para los archivos WMA con protección DRM, use Windows Media Player 10 (o versión más actual) para la grabación/conversión de CDs. Visite www.microsoft.com para más información sobre Windows Media Player y WM DRM (Gestión Digital de Derechos de Windows Media).*
- *Para la reproducción del dispositivo USB, si la pantalla muestra "OL" (Sobrecarga), significa que el dispositivo USB sufre una sobrecarga eléctrica para BTM177. Debe cambiar un dispositivo USB.*

INFORMATIONS CONCERNANT USB DIRECT :

1. *Compatibilité entre les connexions USB et ce produit:*
 - a) *Ce produit prend en charge la plupart des périphériques de stockage de masse USB conformes aux normes MSD USB.*
 - i) *Parmi les périphériques de stockage de masse les plus courants figurent les lecteurs à mémoire flash, les cartes Memory Stick, les clés USB, etc.*

ii) Si la mention " Disc Drive " (Lecteur de disque) s'affiche sur l'écran de votre ordinateur après que vous avez branché le périphérique de stockage de masse sur votre ordinateur, cela signifie très probablement que ce périphérique est conforme aux normes MSD et qu'il est compatible avec ce produit.

b) Si votre périphérique de stockage de masse doit être alimenté, assurez-vous qu'une nouvelle pile se trouve bien dans le périphérique ou rechargez d'abord le périphérique USB, puis rebranchez-le sur ce produit.

2. Types de fichiers musicaux pris en charge:

a) Ce périphérique prend uniquement en charge les fichiers musicaux non protégés avec les extensions suivantes: .mp3.wma

b) Les fichiers musicaux achetés en ligne ne sont pas pris en charge car ils sont protégés par la gestion des droits numériques (DRM, Digital Right Management).

c) Les fichiers avec les extensions suivantes ne sont pas pris en charge :
.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac, etc.


3. Vous ne pouvez établir aucune connexion directe entre le port USB d'un ordinateur et le produit même si vous disposez de fichiers au format MP3 ou WMA sur votre ordinateur.

Remarques:

– Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles en cours d'extraction. Dans ce cas, l'invite **PRESS STOP TO RELEASE** (Appuyer sur STOP pour activer la fonction) peut apparaître sur l'afficheur.

– Rien ne vous empêche d'écouter de la musique en cours d'extraction. La lecture s'interrompt toutefois en cours d'extraction rapide.

– Cette fonction peut également être utilisée avec la fonction de programmation. Si vous sélectionnez alors « **REC ALL** » (Tout enregistrer) en mode **DISC**, toutes les pistes programmées depuis le point de départ seront enregistrées sur le périphérique de stockage de masse USB.

- Ne débranchez jamais le périphérique de stockage de masse USB sans avoir au préalable appuyé sur la touche  pour arrêter l'extraction.

- En mode **DISC**, lorsque vous arrêtez l'extraction ou si l'espace disponible est insuffisant, la piste en cours d'extraction n'est pas enregistrée sur le périphérique de stockage de masse USB et la lecture cesse.

– Si le disque utilisé pour l'extraction est un **CD protégé**, le message « **PROTECT CD TYPE** » (**CD protégé**) apparaît sur l'afficheur et l'enregistrement est impossible.

Suppression d'une piste d'un périphérique de stockage

1 Insérez le périphérique de stockage.

2 Sélectionnez la piste à supprimer lors de la lecture.

3 Maintenez enfoncé le bouton **USB DEL** pendant 3 secondes.

→ Le message « **DELETE TRACK ---**
PRESS AGAIN TO DELETE » (Suppression de piste --- appuyer de nouveau pour supprimer) défile sur l'afficheur.


4 Appuyez sur **USB DEL** de la télécommande dans les 5 secondes pour confirmer la suppression.

→ "DELETE" apparaisse.

Toute copie d'une oeuvre protégée par un droit d'auteur, ce incluant les programmes informatiques, les enregistrements d'images et de sons, peut être une contrefaçon d'un droit d'auteur et constituer un délit. Cet appareil ne doit pas être utilisé à cette fin.

Fonction d'extraction

Cette fonction vous permet d'enregistrer des fichiers audio sur un périphérique de stockage de masse USB en mode **DISC** sans interrompre votre musique.

1 Branchez un périphérique de stockage de masse USB disposant d'un espace suffisant sur la prise **USB DIRECT**  de l'appareil.

2 Chargez le ou les disques. Ensuite, sélectionnez la piste à partir de laquelle commencer l'extraction. (Voir "Utilisation du lecteur de CD/MP3-CD/WMA".)


3 Appuyez une fois sur **REC** • pour enregistrer la piste en cours.

→ « **REC_ONE** » (Enregistrer une piste)

s'affiche brièvement.

4 Appuyez deux fois sur **REC** • pour enregistrer toutes les pistes disponibles.

→ « **REC_ALL** » (Enregistrer tout) s'affiche

5 À tout moment, il vous suffit d'appuyer sur  pour arrêter l'extraction.



Be responsible
Respect copyrights

Ecoute d'une source externe

Vous pouvez écouter la lecture de l'appareil externe connecté à travers les haut-parleurs du MCM177.

Utilisation de la prise AUX IN (prise jack 3,5 mm)

- 1 À l'aide d'un câble cinch (non fourni), reliez la prise **AUX IN** de l'unité principale (3,5 mm, située sur le panneau arrière) à une prise AUDIO OUT ou à une prise pour casque sur un appareil externe (lecteur de CD ou magnétoscope, par exemple).
- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche **SOURCE** (ou sur la touche **AUX** de la télécommande) jusqu'à ce que « AUX 1 » s'affiche.

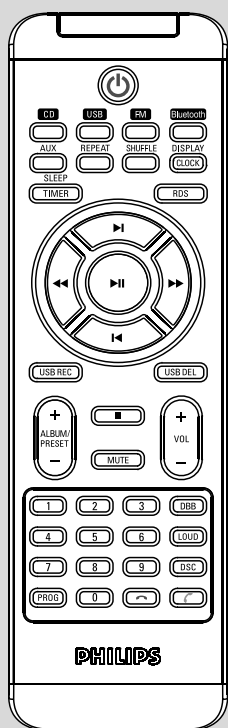
Utilisation des prises AUX IN 2 (prise blanche / prise rouge)

- 1 À l'aide des câbles audio (blanc/rouge, non fournis), reliez les prises **AUX IN 2 (L/R)** de l'unité principale (situées sur le panneau arrière) aux prises AUDIO OUT correspondantes d'un appareil externe (téléviseur ou magnétoscope, par exemple).
- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche **SOURCE** (ou sur la touche **AUX** de la télécommande) jusqu'à ce que « AUX 2 » s'affiche.

Remarque:

– Si vous souhaitez raccorder votre équipement à deux sorties AUX OUT (gauche/droite) utilisez un câble Cinch simple à double (non fourni).

Fonctionnement en mode Bluetooth



Les fonctions Bluetooth de la chaîne BTM177 lui permettent de capter, sans fil, les signaux audio de divers périphériques Bluetooth (par exemple téléphone portable, PDA etc.), moyennant une portée de 10 m (30 ft) environ.

Profils Bluetooth pris en charge

Votre système prend en charge les profils Bluetooth suivants :

Profil mains libres (HFP)

Profil casque (HSP)

Profil de distribution audio avancée (A2DP)

Profil de commande audio/vidéo à distance (AVRCP)

Remarque :

– Avant de coupler un périphérique Bluetooth à votre appareil, veuillez lire le mode d'emploi du périphérique pour vous assurer qu'il prend bien en charge l'un des profils ci-dessus.

Couplage de l'appareil avec un dispositif Bluetooth

IMPORTANT!

– Le transmetteur et le récepteur Bluetooth de cet appareil se caractérisent par un périmètre de transmission de 10 m (30 ft) en espace ouvert. Les appareils Bluetooth sont généralement en mesure de communiquer l'un avec l'autre dans une pièce ou un bureau de taille normale. Le fonctionnement d'une pièce à l'autre sera fonction de la configuration des pièces. Il est important de souligner que la portée des appareils Bluetooth peut être nettement réduite dès lors que le signal traverse des corps solides. La présence de personnes, de murs de briques ou de béton, de mobilier encombrant ou de bibliothèques risque de réduire le périmètre de transmission de vos périphériques Bluetooth. Le verre, les cloisons sèches ou en bois, de même que les cloisonnements qui séparent des espaces de travail, sont également susceptibles d'avoir un effet notable, bien que moins important. En cas de difficultés de communication, rapprochez vos appareils Bluetooth l'un de l'autre.

– Veuillez vous familiariser avec les fonctionnalités Bluetooth de votre périphérique avant de le raccorder à votre appareil. La compatibilité n'est pas garantie pour tous les périphériques Bluetooth!

– Tenez l'appareil à distance de tout autre dispositif électronique susceptible de provoquer des interférences (ordinateur ou four à micro-ondes).


- 1 Positionnez le périphérique Bluetooth à coupler à une distance maximale de 10 m (30 ft) de l'appareil.
- 2 Appuyez sur le bouton **SOURCE** sur le dessus de l'appareil (ou la touche **BLUETOOTH** de la télécommande) pour sélectionner la source Bluetooth.
→ La mention BT (Bluetooth) apparaît sur l'afficheur.

- 3 Maintenez enfoncé le bouton **PAIRING** sur le dessus de l'appareil ou la touche équivalente de la télécommande pendant plus de 3 secondes.
→ Le message PAIRING (Couplage) se met à clignoter sur l'afficheur.
- 4 Activez la fonction de recherche de votre périphérique Bluetooth de manière qu'il détecte les autres appareils Bluetooth et plus particulièrement la chaîne PHILIPS BTM177. (Reportez-vous au mode d'emploi du périphérique à raccorder pour des instructions plus détaillées.)
- 5 Sélectionnez PHILIPS PHILIPS BTM177 pour lancer le couplage.
- 6 Saisissez 0000 lorsque l'invite du mot de passe s'affiche.
- 7 Attendez que le couplage se termine, c'est-à-dire qu'un double signal sonore retentisse et que l'icône Bluetooth apparaisse.
→ Si le périphérique connecté (téléphone portable) prend en charge le profil HFP ou HSP, l'afficheur de l'appareil indiquera brièvement PHONE CONNECTED (Téléphone connecté).
→ Si le périphérique connecté (téléphone portable ou autre) prend en charge le profil A2DP, l'afficheur de l'appareil indiquera brièvement PHONE CONNECTED (Téléphone connecté), puis STEREO CONNECTED (Stéréo connectée).
→ Une autorisation vous sera peut-être demandée pour les fonctions AVRCP ou Remote Control (Télécommande). Il convient d'accorder cette autorisation pour finaliser la connexion.
→ Le nom du périphérique apparaîtra sur l'afficheur une fois le couplage réussi.
- 8 Répétez les étapes ci-dessus pour coupler d'autres périphériques Bluetooth à votre appareil.

Déconnexion d'un périphérique couplé To disconnect a paired device

- Éteignez le périphérique ou emmenez-le hors de portée.
→ Le message DISCONNECT PHONE (Déconnecter téléphone) ou DISCONNECT STEREO (Déconnecter stéréo) apparaîtra brièvement sur l'afficheur lorsque la connexion sera désactivée.
→ L'appareil émettra alors un signal sonore prolongé.

Déconnexion de tous les périphériques couplés

- Maintenez enfoncé le bouton  pendant plus de 5 secondes, de manière à faire apparaître le message DISCONNECT ALL (Déconnecter tout) sur l'afficheur de l'appareil.
→ L'absence de message sur l'afficheur indique qu'il n'existe aucune connexion active.

Remarque :

- Cet appareil peut stocker les informations de couplage pour 7 périphériques maximum. Vous n'avez pas besoin de coupler un périphérique à chaque fois que vous souhaitez le reconnecter à l'appareil. Dès lors que l'appareil est sous tension et que la fonction de reconnexion du périphérique est activée, le périphérique couplé au préalable se reconnecte à l'appareil dès qu'il est situé dans le périmètre de transmission.
- Si vous coupez un huitième périphérique, vous écraserez les informations de couplage du tout premier périphérique couplé.
- Le message FAILED (Échec) apparaîtra sur l'afficheur de l'appareil si aucun périphérique n'est couplé en l'espace d'une minute. Dans ce cas, veuillez vous reporter aux rubriques de la section « Dépannage » pour trouver une solution à ce problème.

Utilisation d'un périphérique Bluetooth connecté par le biais de l'appareil

La chaîne BTM177 intègre un microphone de haute qualité (microphone haut-parleur) qui vous permet de passer des appels ou d'y mettre fin via un téléphone portable connecté à l'appareil.

Remarques concernant le microphone haut-parleur :

- Pour bénéficier des meilleures performances de votre appareil, veuillez suivre les consignes de positionnement et d'utilisation du microphone haut-parleur ci-dessous :

1) Sélectionnez un environnement calme.

Le microphone de l'appareil captera non seulement votre voix, mais aussi une partie du bruit de fond. Si vous appelez d'un endroit calme, votre interlocuteur entendra mieux votre voix.

Fonctionnement en mode Bluetooth

2) Minimisez les échos dans la pièce.

L'utilisation de l'appareil dans une pièce feutrée, avec tapis, tentures et garnitures en tissu, donnera de meilleures performances que dans une pièce avec des surfaces hautement réfléchissantes, comme le carrelage, le béton et le verre.

3) Restez à portée du microphone.

Plus vous serez proche du microphone et plus votre interlocuteur percevra nettement votre voix. Si vous vous tenez à 2 mètres maximum du microphone, vous pourrez parler normalement et votre interlocuteur entendra nettement votre voix. Si vous êtes au delà de 3 mètres, vous devrez hausser le ton pour que votre voix soit perçue correctement. Il est déconseillé de se tenir à plus de 5 mètres du microphone.

4) Sélectionnez un volume raisonnable.

Cet appareil a été spécialement conçu pour déployer des performances optimales à un volume raisonnable. Si vous augmentez démesurément le volume, vous commencerez à percevoir un écho. Les conditions d'écoute sont optimales jusqu'à un niveau de volume de 20.


5) Positionnez l'appareil au niveau de votre bouche.

Si vous utilisez l'appareil alors que vous êtes en position assise, posez-le sur une table, de sorte qu'il soit au niveau de votre bouche. Si vous le placez en haut d'une armoire ou à même le sol, le microphone risque de capter moins bien votre voix.

Réception d'un appel par le biais de l'appareil (téléphone portable connecté, compatible avec le profil HFP ou HSP)

En cas d'appel entrant au niveau du téléphone portable connecté, un signal d'avertissement d'appel entrant retentira dans les enceintes de l'appareil et la mention IN CALL (Appel entrant) apparaîtra sur l'afficheur; avec le numéro de l'appelant le cas échéant. Dans ce cas, plusieurs possibilités s'offrent à vous :

- Appuyez sur **PAIRING** sur le dessus de l'appareil ou la télécommande pour prendre l'appel.
→ L'afficheur de l'appareil indiquera alors CALLING (Appel en cours).

- Appuyez sur  sur le dessus de l'appareil ou la télécommande pour décliner l'appel.
→ L'afficheur de l'appareil indiquera alors « **CALL END** » (Mettre fin à l'appel).
- Maintenez enfoncé le bouton **PAIRING** sur le dessus de l'appareil ou la télécommande pour basculer le son des enceintes de l'appareil vers le téléphone portable ou inversement.
→ L'afficheur de l'appareil indiquera alors TRANSFER (Transfert).

Suspension d'un appel par le biais de l'appareil (téléphone portable connecté, compatible avec le profil HFP ou HSP)







- En cours d'appel, vous pouvez appuyer sur la touche **MUTE** de la télécommande pour couper le microphone haut-parleur; de manière que votre interlocuteur n'entende pas ce que vous dites.
→ L'afficheur de l'appareil indiquera alors MIC MUTE (Coupure microphone).

Réactivation du microphone

- Appuyez de nouveau sur **MUTE**.
→ L'afficheur de l'appareil indiquera alors CALLING (Appel en cours).

Lecture de la musique du périphérique connecté par le biais de l'appareil (périphérique compatible avec le profil A2DP)

La chaîne BTM177 se prête au raccordement d'un périphérique compatible A2DP pour diffusion de morceaux stéréo haute qualité, grâce à la fonction de lecture par transmission Bluetooth. Si le périphérique connecté prend également en charge le profil AVRCP, vous pourrez piloter les fonctions de lecture du périphérique par le biais de l'appareil ou de sa télécommande :

- Appuyez sur  pour démarrer la lecture.
- Appuyez de nouveau sur  pour suspendre la lecture.
- Appuyez sur le bouton  sur le dessus de l'appareil (ou la touche  /  de la télécommande) pour sélectionner une piste.
- Appuyez sur  pour arrêter la lecture.

Affichage de l'horloge

- L'horloge (si elle est réglée) s'affiche en mode de veille normal.

Pour afficher l'horloge dans n'importe quel mode de source audio (CD ou TUNER par exemple)

- Appuyez brièvement sur **DISPLAY/CLOCK**

Réglage d'horloge

- 1 En mode de veille, appuyez sur la touche **DISPLAY/CLOCK**.
→ Le mode 12 heures ou 24 heures s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ALBUM/PRESET +/-** pour basculer entre l'affichage 12 heures et 24 heures.
- 3 Appuyez de nouveau sur la touche **DISPLAY/CLOCK** pour confirmer.
→ Les chiffres des heures clignotent.
- 4 Appuyez sur **ALBUM/PRESET +/-** pour sélectionner l'heure.
- 5 Appuyez sur **DISPLAY/CLOCK** pour confirmer.
→ Les chiffres des minutes clignotent.
- 6 Répétez les étapes 4-5 pour régler les minutes.

Réglage du temporisateur


- Vous pouvez utiliser le système comme réveil, auquel cas la source CD, FM ou USB est activée à une heure définie. L'heure de l'horloge doit être réglée avant de pouvoir utiliser le minuteur.

- 1 En mode veille, maintenez la touche **SLEEP/TIMER** de la télécommande enfoncée pendant environ 2 secondes.
- 2 Appuyez sur **SOURCE** (ou **CD/USB/FM** de la télécommande) pour sélectionner sources.
- 3 Appuyez sur **SLEEP/TIMER** pour confirmer.
→ Les chiffres des heures clignotent.
- 4 Appuyez sur **ALBUM/PRESET +/-** pour sélectionner l'heure.
- 5 Appuyez sur **SLEEP/TIMER** pour confirmer.
→ Les chiffres des minutes clignotent.
- 6 Répétez les étapes 4-5 pour régler les minutes.

Remarque:

- La fonction de programmeur n'est pas disponible en mode Bluetooth ou AUX.
- Si la source CD est sélectionnée mais qu'il n'y a aucun disque dans la platine CD ou que le disque contient un défaut, FM sera sélectionné automatiquement.
- Si la source USB est sélectionnée et qu'aucun périphérique USB compatible n'est branché, l'option FM sera sélectionnée automatiquement.

Activation et désactivation de la temporisateur

- Appuyez à plusieurs reprises sur **SLEEP/TIMER** de la télécommande.
→ L'affichage indique  au cas où elle est activée et elle s'éteint dès que la minuterie est désactivée.

Activation et désactivation de SLEEP

La minuterie à rebours permet de mettre l'équipement automatiquement hors service après une période de temps préréglée.

- Appuyez à plusieurs reprises sur **SLEEP/TIMER** de la télécommande.
→ L'affichage indique **zZ** et une des options du temps à rebours dans l'ordre suivant: 90, 75, 60, 45, 30, 15, OFF ... si vous avez sélectionné un certain temps.
- Pour désactiver ce mode, appuyez sur la touche **SLEEP/TIMER** de la télécommande jusqu'à ce que "OFF" apparaisse ou appuyez sur **STANDBY ON** sur le système (ou sur sur la télécommande).
→ **zZ** passe en revue l'affichage.

Spécifications

AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie 2 x 25W RMS
Rapport signal/bruit ≥ 70 dBA (IEC)
Réponse en fréquence 50 – 16000 Hz
Impédance haut-parleurs 4 Ω

LECTEUR DE CD

Gamme de fréquence 50– 16000 Hz
Rapport signal/bruit 70 dBA

SYNTONISEUR

Fréquence FM 87,5 – 108 MHz
Sensibilité à 75 Ω
– FM 26 dB sensibilité 20 dBf
Distorsion harmonique totale $\leq 1\%$

USB

USB 12Mb/s, V1.1
..... vous pouvez lire fichiers CDDA/MP3/WMA
Nombre d'albums/dossiers 99 maximum
Nombre de pages/titres 400 maximum

Bluetooth

Système de communication
..... norme Bluetooth version 2.0
Puissance
..... classe de puissance standard Bluetooth 2
Portée maximale en direct, environ 10 m¹⁾
Bande de fréquence
bande de 2,4 GHz (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Méthode de modulation FHSS

Profil Bluetooth pris en charge²⁾
..... A2DP (Profil de distribution audio avancée)
AVRCP (Profil de commande audio/vidéo à distance)
Codecs pris en charge
Réception ... SBC (codec de sous-bande), MP3
Émission SBC (codec de sous-bande)

1) La portée effective est fonction de divers facteurs comme les obstacles entre les appareils, les champs magnétiques qui entourent les fours à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de réception, la performance de l'antenne, le système d'exploitation, l'application logicielle etc.

2) Les profils standard Bluetooth renvoient à l'objet de la communication Bluetooth d'un appareil à l'autre.

*Wireless range: 10m/30ft. line of sight, range may vary depending on actual conditions. Bluetooth® device with A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) enabled.

HAUT-PARLEURS

Système réfex basses
Dimensions (l x h x p) 160 x 250 x 180 (mm)

GÉNÉRALITÉS

Puissance CA 100 – 240V, 50/60 Hz
Dimensions (l x h x p) 555x 412x 232(mm)
Poids (avec les haut-parleurs) approx. 5kg
Consommation
Fonctionnement 30 W
Veille < 5 W
Mode veille Eco < 1 W

Les spécifications et l'aspect extérieur sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Entretien

Nettoyage du coffret

- Utilisez un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution de détergent doux. N'utilisez aucune solution contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des abrasifs.

Nettoyage des disques

- Si un disque est sale, utilisez un chiffon de nettoyage. Essayez le disque en partant du centre. N'essayez pas en mouvements circulaires.



- N'utilisez pas de solvants, comme de l'essence, du diluant, des produits de nettoyage du commerce ou une bombe antistatique destinée aux disques vinyle.

Nettoyage de la lentille

- A l'usage, la saleté ou la poussière peuvent s'accumuler sur la lentille. Pour maintenir la qualité de lecture, nettoyez la lentille à l'aide de produit Philips CD Lens Cleaner ou autre produit de nettoyage du commerce. Suivez les instructions fournies avec ce produit.

ATTENTION

N'ouvrez pas l'appareil en raison des risques d'électrocution! Vous ne devez en aucun cas tenter de réparer vous-même l'appareil car la garantie serait alors invalidée. N'ouvrez pas l'appareil en raison des risques d'électrocution.

En cas de problème, contrôlez au préalable les points ci-dessous avant de faire réparer l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en suivant ces conseils, consultez votre revendeur ou votre centre de service après-vente.

Problème	Solution
"NO DISC" (pas de disque) s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Introduisez un disque. ✓ Vérifiez si le disque est tourné du bon côté. ✓ Attendez que la condensation ait disparu de la lentille. ✓ Remplacez ou nettoyez le disque, voir "Entretien". ✓ Utilisez un CDRW finalisé ou un disque du format CD MP3 correct.
Mauvaise réception radio.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Le signal est trop faible, réglez l'antenne ou connectez une antenne extérieure pour améliorer la réception. ✓ Eloignez l'appareil du téléviseur ou du magnétoscope.
Tous les boutons sont sans effet.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Débranchez puis rebranchez le cordon secteur puis remettez la chaîne en marche.
Pas de son ou son de mauvaise qualité.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Réglez le volume. ✓ Débranchez le casque. ✓ Vérifiez si les hauts-parleurs sont correctement branchés. ✓ Contrôlez si l'extrémité dénudée des fils des hauts-parleurs est bien pincée. ✓ Assurez-vous que le débit du CD MP3 enregistré est entre 32 et 256 kbit/s avec une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz, 44.1 kHz ou 32 kHz.
Inversion du son de droite et de gauche.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Contrôlez les branchements et l'emplacement des hauts-parleurs.

Problème	Solution
<p>La télécommande ne fonctionne pas correctement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Sélectionnez la source (par exemple CD, FM) avant d'appuyer sur le bouton de fonction (par exemple ►, ◀, ▶). ✓ Réduisez la distance par rapport à la chaîne. ✓ Installez des piles en respectant la polarité indiquée (signes +/–). ✓ Remplacez les piles. ✓ Dirigez la télécommande vers le capteur de la chaîne.
<p>Le temporisateur ne fonctionne pas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Réglez correctement l'horloge. ✓ Appuyez sur SLEEP/TIMER pour mettre le temporisateur en marche. ✓ Si l'enregistrement ou la copie de cassettes est en cours, arrêtez l'enregistrement.
<p>Le réglage de l'horloge et du temporisateur est effacé.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Il s'est produit une panne de courant ou le cordon secteur a été débranché. Réglez de nouveau l'horloge et le temporisateur.
<p>Le périphérique USB ne fonctionne pas sur mon BTM177.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Le mode USB n'est pas sélectionné. Appuyez plusieurs fois sur la touche SOURCE (ou la touche USB de la télécommande) pour sélectionner la source USB. ✓ Le périphérique n'est pas connecté correctement au port USB du BTM177. Connectez de nouveau le périphérique, et assurez-vous que le périphérique est alimenté. ✓ Le périphérique n'est pas supporté par l' BTM177, ou le format du fichier audio stocké sur le périphérique n'est pas supporté par l' BTM177. Utilisez un périphérique/format de fichier audio compatible.

Problème	Solution
"DEVICE NOT SUPPORTED" défile sur l'afficheur.	<ul style="list-style-type: none">✓ Retirez le périphérique de stockage de masse USB ou sélectionnez une autre source.
La qualité sonore captée par le microphone n'est pas nette.	<ul style="list-style-type: none">✓ Rapprochez-vous du microphone ou parlez plus fort.✓ Optez pour un environnement avec moins d'écho/moins de bruit de fond.✓ Baissez le volume de l'appareil pour optimiser les performances par rapport à l'écho.
La qualité audio devient médiocre après connexion d'un périphérique Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none">✓ La réception Bluetooth est faible. Rapprochez le périphérique de l'appareil ou enlevez ce qui forme obstacle entre l'appareil et le périphérique.
Le périphérique n'arrive pas à se coupler ou à se raccorder à l'appareil.	<ul style="list-style-type: none">✓ Ce périphérique ne prend pas en charge la communication Bluetooth ou les profils compatibles avec l'appareil.✓ Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth du périphérique. Veuillez vous reporter au mode d'emploi du périphérique pour activer cette fonction.✓ L'appareil n'est pas en mode de couplage. Sélectionnez la source Bluetooth et maintenez enfoncé le bouton PAIRING pendant plus de 3 secondes, de manière à faire apparaître PAIRING (Couplage) sur l'afficheur.✓ L'appareil est déjà connecté à un autre périphérique Bluetooth. Débranchez ce périphérique ou tout autre appareil connecté, puis réessayez.
Le téléphone portable couplé se connecte et se déconnecte sans cesse.	<ul style="list-style-type: none">✓ La réception Bluetooth est faible. Approchez le téléphone portable de l'appareil ou enlevez ce qui forme obstacle entre l'appareil et le téléphone.✓ Certains téléphones portables peuvent se connecter et se déconnecter sans cesse lorsque vous passez des appels ou mettez fin à des conversations. Cela n'est pas le signe d'un dysfonctionnement de l'appareil.✓ Avec certains téléphones portables, la connexion Bluetooth se désactive automatiquement pour économiser l'énergie. Cela n'est pas le signe d'un dysfonctionnement de l'appareil.
La lecture est impossible avec l'appareil alors que la connexion Bluetooth a réussi.	<ul style="list-style-type: none">✓ Si vous n'obtenez pas de son via votre oreillette Bluetooth, l'appareil ne fonctionnera pas non plus, même si la fonction de profil HFP fonctionne généralement avec celui-ci.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

English

Français

Español

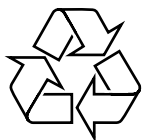
Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk



BTM177

